



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 April 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать вторая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Намибия

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

GE.16-06213 (R) 290416 020516



* 1 6 0 6 2 1 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
I. Резюме процесса обзора	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	5
II. Выводы и/или рекомендации.....	17
Приложение	
Composition of the delegation	33

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою двадцать четвертую сессию 18–29 января 2016 года. Обзор по Намибии состоялся на 1-м заседании 18 января 2016 года. Делегацию Намибии возглавлял министр юстиции Альберт Кавана. На своем 10-м заседании, состоявшемся 22 января 2016 года, Рабочая группа приняла доклад по Намибии.
2. 12 января 2016 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Намибии в составе представителей Латвии, Марокко и Республики Корея.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Намибии были изданы следующие документы:
 - а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/24/NAM/1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/24/NAM/2);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/24/NAM/3).
4. Через «тройку» Намибии был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Германией, Испанией, Лихтенштейном, Мексикой, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республикой и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Намибии заявила, что Намибия ценит положительно универсальный и экспертный характер механизма обзора. Намибия представила доклад для второго цикла, в котором содержится информация об осуществлении рекомендаций и других достигнутых результатах. В этом докладе также сообщается о проблемах, возникших в связи с осуществлением некоторых рекомендаций. Намибия высоко ценит вклад гражданского общества в подготовку доклада.
6. Намибия представила все просроченные доклады по международным и региональным договорам, участником которых она является.
7. Правительство Намибии полно решимости выполнить взятые обязательства в отношении наращивания успеха, достигнутого в период мира и стабильности, и осуществить переход к эпохе экономической эмансипации и процветания для всех граждан Намибии без исключения.
8. Намибия является самой засушливой страной в Африке к югу от Сахары и часто вынуждена нести на себе основное бремя глобальных климатических изменений в виде засух и наводнений. Уже второй год подряд в Намибии

наблюдается сильная засуха. В результате этого правительство было вынуждено, среди прочего, перенаправить ресурсы из сферы образования, здравоохранения и развития инфраструктуры на ликвидацию последствий засухи.

9. Бюджет Управления Омбудсмана был увеличен, с тем чтобы у него имелись возможности расследовать случаи нарушения прав человека и проводить информационно-просветительские мероприятия. Недавно Управление Омбудсмана завершило подготовку проекта «белой книги» по вопросам прав маргинализированных общин и оказало содействие в разработке проекта Национального плана действий в области прав человека, который был принят правительством в декабре 2014 года.

10. Намибия продолжает успешную деятельность в области обеспечения свободы средств массовой информации. Согласно Всемирному индексу свободы печати за 2015 год, опубликованному организацией «Репортеры без границ», Намибия заняла 17-е место среди 180 стран мира и 1-е место в Африке в таких сферах, как плюрализм и независимость СМИ, обеспечение безопасности и свободы журналистов и законодательная, институциональная и инфраструктурная среда, в которой работают СМИ.

11. Главные проблемы, с которыми сталкивается Намибия, касаются эффективного преодоления и ликвидации безработицы и хронической нищеты. Как показывает коэффициент Джини, Намибия является одной из стран с самым высоким уровнем неравенства в мире и огромным разрывом в доходах между богатыми и бедными, который страна унаследовала на момент приобретения независимости. Намибия рассматривается в качестве страны с высоким средним уровнем доходов, главным образом благодаря показателю валового национального дохода на душу населения, относительно развитой инфраструктуре, хорошо организованной банковской системе, удовлетворительному охвату системы медицинского обслуживания, стабильной демократии и наличию многих других благ, характерных для развитых стран. Как следствие, из Намибии ушли многие международные социальные партнеры, что усугубило существующие проблемы.

12. В 2015 году было создано министерство по вопросам искоренения нищеты и социального обеспечения, уполномоченное осуществлять координацию всех программ, нацеленных на искоренение нищеты. Процентная доля лиц, получающих социальные пособия, например пособия по инвалидности, пенсии по старости, а также субсидии для сирот и уязвимых детей, резко возросла. Нормы, регулирующие порядок оплаты труда домашних работников (в соответствии с Законом о труде 2007 года), которые вступили в силу 16 декабря 2014 года, устанавливают минимальную заработную плату и дополнительные минимальные условия трудоустройства этой категории работников.

13. Проект закона, который будет представлен парламенту до конца 2016 года, определяет преступление пытки в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

14. В 2015 году парламентом был принят Закон об уходе за детьми и их защите, который посвящен, среди прочего, вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, усыновления и защиты от вредных видов культурной практики. В Управлении Омбудсмана был назначен первый уполномоченный по правам детей.

15. В 2014 году правительство ввело в государственных школах бесплатное всеобщее начальное образование, а затем и бесплатное среднее образование.

16. Насилие в отношении женщин и детей остается серьезной проблемой. Закон о борьбе с бытовым насилием в настоящее время пересматривается с целью ужесточения мер наказания.

17. В марте 2010 года начала осуществляться пересмотренная Национальная гендерная политика на 2010–2020 годы. Ее главная цель – добиться гендерного равенства и расширения прав и возможностей мужчин и женщин. После выборов в 2014 и 2015 годах доля женщин среди депутатов Национальной ассамблеи составила 41,6%, среди депутатов региональных советов – 23,8% и среди депутатов местных советов – 48,2%.

18. Уровень материнской смертности по-прежнему вызывает обеспокоенность, в связи с чем были приняты меры с целью его сокращения. В числе этих мер можно назвать «дорожную карту», направленную на ускорение процесса снижения уровня материнской и неонатальной смертности и пересмотр сферы охвата услуг, оказываемых медперсоналом (медсестрами и акушерками), активизацию деятельности по укреплению потенциала, проведение информационно-просветительских кампаний по вопросам здравоохранения и меры по предотвращению передачи ВИЧ от матери к ребенку. Были приняты руководящие принципы Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) (2013 год), касающиеся ранней антиретровирусной терапии.

19. Судебная власть приняла ряд мер в целях сокращения в судах объема накопившихся уголовных дел. В Уголовно-процессуальный кодекс 1977 года были внесены изменения, с тем чтобы прокуроры имели в конкретных случаях право назначать, при условии признания вины, штрафы и, соответственно, не передавать дела в суд. Комиссия по делам судов, которая является независимым органом, изучает возможность создания «субботних судов» специально для проведения разбирательств по накопившимся нерассмотренным делам. Кроме того, в целях дальнейшего укрепления независимости судебных органов, предоставления им возможности составлять свой собственный бюджет и иметь отдельный административный аппарат в 2014 году были внесены поправки в Конституцию, а в 2015 году был принят Закон о судебной системе. В 2016 году планируется создать выездные суды.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

20. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 96 делегаций. Рекомендации, вынесенные в рамках диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

21. Панама приветствовала принятие Национального плана в области прав человека на 2015–2019 годы и усилия по обеспечению всеобщего доступа к образованию и искоренению гендерного неравенства, детских браков и сексуального насилия.

22. Филиппины высоко оценили признание Намибией того факта, что гендерное насилие является серьезной проблемой, а также ее достижения в деле обеспечения всеобщего доступа к медицинским услугам и образованию.

23. Приветствуя принятие гендерной политики, Португалия выразила обеспокоенность в связи с дискриминацией меньшинств и отсутствием доступа к основным правам, включая право на доступ к питьевой воде, санитарии и образованию.

24. Республика Корея отметила усилия Намибии по поощрению гендерного равенства на всех уровнях, особенно в рамках Национальной гендерной политики, и ее сотрудничество с Международной организацией труда (МОТ) в области искоренения детского труда.
25. Румыния дала высокую оценку тому особому вниманию, которое Намибии уделила процессу универсального периодического обзора, в частности представлению промежуточного доклада об осуществлении принятых рекомендаций.
26. Российская Федерация отметила, что, несмотря на некоторые существующие проблемы, Намибия приняла эффективные меры по укреплению демократии и верховенства права путем, в частности, создания механизмов наблюдения за осуществлением прав человека.
27. Сенегал приветствовал прогресс в деле реформирования законов о земельной собственности и сокращения масштабов нищеты в рамках проекта «Стратегия развития до 2030 года», а также усилия в области образования и здравоохранения.
28. Сербия признала усилия Намибии в области борьбы с дискриминацией по всем признакам и призвала Намибию принять все необходимые законодательные меры с целью обеспечения равной защиты женщин перед законом.
29. Сьерра-Леоне отметила взятое Намибией обязательство предупреждать гендерное насилие и обеспечить всеобщий доступ к обязательному базовому образованию, включая создание передвижных школ для кочевых общин.
30. Сингапур высоко оценил усилия Намибии в деле защиты прав детей и основ их благосостояния, улучшения доступа к качественному образованию, достижения гендерного равенства и ликвидации гендерного насилия.
31. Словакия отметила, что объем накопившихся дел в системе уголовного правосудия является нерешенной проблемой. Словакия также отметила сохранение вредных видов практики в отношении женщин, несмотря на то, что правительство делает особый упор на достижении гендерного равенства.
32. Словения приветствовала создание правозащитных учреждений и принятие стратегий и мер, касающихся прав человека, но при этом отметила сохранение вредных видов практики и распространенность насилия в отношении женщин.
33. Южный Судан высоко оценил укрепление институциональной базы в области прав человека, создание департамента по правам человека в Полицейской службе Намибии и расширение прав и возможностей инвалидов.
34. Испания с удовлетворением отметила ратификацию практически всех международных и региональных конвенций по правам человека, а также разработку широкой правовой основы на национальном уровне. Испания заявила, что необходимо принять дополнительные меры в части интеграции коренных народов.
35. Шри-Ланка отметила, что на протяжении последних девяти лет Управление Омбудсмана сохраняет статус «А», представленный ему в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и приветствовала усилия, направленные на поощрение гендерного равенства и защиту детей от сексуального насилия.

36. Государство Палестина приветствовало прогресс, достигнутый в деле решения проблемы нищеты и отставания в развитии, несмотря на такие трудности, как засухи, нехватка доступных ресурсов и недостаточная помощь со стороны международного сообщества.

37. Свазиленд выразил удовлетворение по поводу того, что в 2014 году вступили в силу порядок и нормы оплаты труда домашних работников, определяющих минимальные условия их работы. Свазиленд также приветствовал тот факт, что Намибия уделяет повышенное внимание правам и обеспечению благосостояния детей.

38. Швеция приветствовала принятие Закона об уходе за детьми и их защите, который включает положения, направленные на защиту детей, находящихся в тюрьмах. Швеция заявила, что осуществление законодательства имеет жизненно важное значение.

39. Делегация Намибии заявила, что на состоявшейся в июле 2014 года второй Национальной конференции по проблеме гендерного насилия были рассмотрены коренные причины и тенденции, национальные ответные меры и подходы для борьбы с гендерным насилием. Принятые на этой конференции рекомендации были одобрены Кабинетом министров. Уголовно-процессуальный кодекс (Закон № 51 1977 года) с внесенными в него поправками предусматривает оказание поддержки свидетелям, находящимся в уязвимом положении; социальные работники министерства по вопросам гендерного равенства и по делам детей также оказывают поддержку свидетелям, находящимся в уязвимом положении. Был начат ряд мультимедийных кампаний по информированию общественности. Для защиты жертв гендерного насилия и оказания им помощи были созданы 15 специализированных подразделений по защите женщин и детей. Группа по гендерному насилию и правам человека, одна из шести групп координационного механизма для реализации Национальной гендерной политики, консультирует правительство относительно стратегий, направленных на искоренение гендерного насилия.

40. Одной из семи тем Национального плана действий в области прав человека является право не подвергаться дискриминации. Конкретные цели в рамках этой темы включают в себя более эффективное отстаивание прав инвалидов, коренных народов, женщин, а также лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов; получение информации о нарушениях права инвалидов, коренных народов, женщин, а также лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов; активизацию образовательной и информационно-просветительской работы; и осуществление нормативно-правовой реформы для обеспечения применения антидискриминационных положений различных международных и региональных договоров. В целях запрета дискриминации планируется принять новое законодательство.

41. Делегация заявила, что лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы, транссексуалы и интерсексуалы не подвергаются преследованиям на почве их сексуальной ориентации. Статья 13 Конституции обеспечивает защиту права на неприкосновенность частной жизни. Никому не предлагается сообщать о своей сексуальной ориентации в каких-либо официальных бланках или документах государственного образца, и никому не может быть отказано в доступе к государственным или частным услугам на основании его или ее сексуальной ориентации. Законодательство не содержит положений, касающихся заключения брака между однополыми совершеннолетними лицами.

42. С учетом колониального прошлого страны, когда политика и законы колониальной державы-оккупанта были систематично направлены на ущемление интересов основного чернокожего населения, составители Конституции сочли целесообразным попытаться исправить некоторые ошибки истории. С этой целью парламент был уполномочен Конституцией принимать законы, предусматривающие позитивные действия для обеспечения сбалансированной структуры государственных органов, включая полицию, вооруженные силы и пенитенциарные службы. Правительство приняло Закон о позитивных мерах (в сфере трудоустройства) (Закон № 29 1998 года), который включает меры по обеспечению равных возможностей в области трудоустройства для лиц, находящихся в неблагоприятном положении в силу расовой принадлежности, женщин и инвалидов. Комиссия по вопросам государственной службы также реализует программу позитивных действий. Расовая дискриминация со стороны правительства и его учреждений и частных лиц или учреждений запрещена и преследуется в уголовном порядке в соответствии с Законом о запрете расовой дискриминации (Закон № 26 1991 года).

43. Делегация заявила, что Намибия является стороной основных международных и региональных договоров по правам человека. Остальные договоры, стороной которых Намибия еще не является, будут постоянно изучаться, с тем чтобы оценить способность страны соблюдать налагаемые ими обязательства. В рамках своей внутренней правовой системы Намибия придерживается мониторингового подхода в вопросах признания международных договоров и норм международного права. Тщательное изучение международных договоров проводится для обеспечения того, чтобы национальные законы были приведены в соответствие с положениями этих документов до их подписания, ратификации или присоединения к ним. Намибия не намерена потворствовать нарушению прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, чья защита уже обеспечивается в рамках внутреннего трудового законодательства.

44. Бывшая югославская Республика Македония приветствовала принятие Национального плана действий в области прав человека на 2015–2019 годы, но отметила, что, по мнению органов Организации Объединенных Наций, необходимо активизировать проведение реформ, особенно в области прав ребенка.

45. Того поздравило Намибию с успехами, достигнутыми после проведения первого универсального периодического обзора, и с созданием различных механизмов по защите прав человека и отметило, что женщины пользуются одинаковыми с мужчинами правами в отношении земельной собственности.

46. Тринидад и Тобаго одобрили факт начала осуществления Намибией Национального плана действий в области прав человека на 2015–2019 годы и усилия, предпринятые ею после проведения первого обзора в целях укрепления потенциала Управления Омбудсмена.

47. Турция приветствовала создание Межведомственного комитета по правам человека и гуманитарному праву и усилия Намибии по обеспечению свободы и независимости средств массовой информации и борьбе против жестокого обращения с детьми.

48. Уганда высоко оценила принятие Национального плана действий в области прав человека на 2015–2019 годы, создание Межведомственного комитета и назначение министра по делам маргинализированных общин.

49. Украина приветствовала позитивные изменения в национальном законодательстве в целях поощрения и защиты прав детей. Вместе с тем она отметила, что насилие в отношении детей, плохое состояние медицинских учреждений и

диспропорции в области здравоохранения в сельских районах по-прежнему являются серьезными проблемами.

50. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии отметило широкую распространенность насилия в отношении женщин. Оно выразило обеспокоенность по поводу традиционных видов практики, которые препятствуют поощрению гендерного равенства. Оно призвало к отмене законов, в соответствии с которыми половые отношения между однополыми партнерами считаются незаконными.

51. Объединенная Республика Танзания заявила, что впечатлена достижениями в области борьбы с нищетой по линии Стратегии развития на период до 2030 года. Она высоко оценила приверженность Намибии делу расширения прав и возможностей женщин посредством привития им знаний и профессиональных навыков. Она призвала Намибию продолжать проведение земельной реформы и программ переселения.

52. Соединенные Штаты Америки отметили распространенность гендерного насилия и насилия в отношении детей. Они настоятельно призвали принять положения, касающиеся порядка осуществления Закона об уходе за детьми и их защите.

53. Уругвай отметил большое количество докладов, представленных на рассмотрение договорным органам, и призвал Намибию принимать последующие меры в связи с рекомендациями, поступающими от этих органов. Он также отметил прогресс, достигнутый в области оплаты труда домашних работников и обеспечения доступа к питьевой воде.

54. Узбекистан заявил, что были приняты меры по укреплению нормативной и институциональной базы для защиты прав человека, в том числе Национальный план действий в области прав человека, Национальная гендерная политика, а также учреждено Управление Омбудсмена по делам СМИ.

55. Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала значительные социальные инвестиции в систему образования и строительство 90 новых пунктов оказания первичной медико-санитарной помощи, 45 медицинских центров и 4 больниц.

56. Замбия отметила, что 40 рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущего обзора, были полностью выполнены в 2015 году, что привело, в частности, к созданию департамента по правам человека в Полицейской службе Намибии.

57. Зимбабве приветствовало выполнение Намибией 40 рекомендаций, вынесенных в ходе первого обзора. Оно отметило Национальную гендерную политику и инициативы, предпринимаемые в целях поощрения прав коренных народов.

58. Афганистан высоко оценил решимость, проявляемую Намибией в вопросах защиты прав детей и ликвидации всех форм гендерного насилия, а также меры, которые страна приняла для выполнения своих международных обязательств в области прав человека.

59. Алжир приветствовал Национальный план действий в области прав человека на 2015–2019 годы, а также меры, принимаемые в отношении управления пенитенциарной системой, сокращения масштабов нищеты и обеспечения доступа к образованию, здравоохранению и безопасной питьевой воде.

60. Ангола отметила успехи, которых добилась Намибия, в частности принятие законодательства, обеспечивающего равенство мужчин и женщин и запрещение дискриминации. Она приветствовала законодательство, касающееся заработной платы домашних работников.

61. Аргентина поздравила Намибию с началом осуществления Национального плана действий в области прав человека на 2015–2019 годы и отметила усилия по борьбе с гендерным насилием и дискриминацией, которым подвергаются женщины и девочки.

62. Делегация Намибии заявила, что Намибия ратифицировала Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и что в настоящее время проводятся консультации в целях ратификации Факультативного протокола к этой Конвенции. Кроме того, в настоящее время планируется принять законодательные и иные меры по введению уголовной ответственности за пытки и созданию национального превентивного механизма. В отсутствие национального превентивного механизма Омбудсмен посетил тюрьмы и места содержания под стражей для сбора жалоб от заключенных и осмотра соответствующих помещений. Законом о Службе исполнения наказаний (Закон № 9 2012 года) предусмотрена возможность посещения исправительных учреждений специальными судьями.

63. Служба исполнения наказаний Намибии обеспечивает наличие медицинских пунктов в каждом крупном исправительном учреждении и фельдшерских пунктов в каждом небольшом исправительном учреждении. Медицинская помощь оказывается заключенным на местах, а в более серьезных случаях больные направляются в государственные медицинские учреждения. Все ВИЧ-инфицированные заключенные имеют доступ к бесплатной антиретровирусной терапии. Все заключенные имеют доступ к гигиеническим средствам и получают трехразовое питание, в то время как заключенные с заболеваниями, связанными с «образом жизни», такими как ВИЧ и СПИД, получают особое питание, как это предусмотрено в меню исправительных учреждений. Осуществляется ряд мер по улучшению условий содержания в исправительных учреждениях. С вступлением в силу нового Закона о Службе исполнения наказаний (Закон № 9 2012 года) и соответствующих норм был отменен Закон о тюрьмах (Закон № 17 1998 года). Информационный справочник для заключенных позволяет им подавать жалобы в исправительные органы или в Полицейскую службу Намибии. В 2008 году Генеральным комиссариатом был выпущен Кодекс поведения, пересмотренный в 2014 году.

64. После проведения в 1991 году Национальной конференции по вопросам землевладения были приняты два подхода к проведению земельной реформы с целью приобретения и перераспределения коммерческих сельскохозяйственных угодий для исправления допустимых в прошлом диспропорций в области земельной собственности. Правительство приобрело землю у коммерческих фермерских хозяйств, придерживаясь принципа «добровольная продажа – добровольная покупка» и принципа экспроприации, а также посредством реформы землевладения в общинных районах в целях обеспечения гарантий владения землей путем регистрации прав на общинные земли. Это привело к принятию таких политических мер, как Национальная политика переселения 2001 года и Закон о реформе общинных земель (Закон № 5 2002 года). Земельная реформа способствовала сокращению масштабов нищеты. Она обеспечила целевым группам возможность производить свои собственные продукты питания в целях достижения самообеспеченности. Она способствовала созданию рабочих мест благодаря развитию сельского хозяйства и смежным видам деятельности и

обеспечила мелким фермерским хозяйствам возможность интеграции в экономику страны через открытый рынок. Она также позволила группам, которые ранее находились в неблагоприятном положении, получить субсидированные займы на покупку коммерческих ферм.

65. Делегация заявила, что Кабинет министров распорядился о подготовке и представлении в парламент, по возможности, в кратчайшие сроки конкретного законодательства по вопросу о борьбе с торговлей людьми. Этот законопроект планируется представить в парламент в 2016 году. В настоящее же время это преступление квалифицируется в качестве уголовно-наказуемого деяния в соответствии с положением Закона о пресечении организованной преступности (Закон № 29 2004 года).

66. Устойчивый прогресс был достигнут в области борьбы с детским трудом и его ликвидации по линии программы действий, разработанной в 2011 году. Кроме того, была подготовлена национальная программа технического сотрудничества в целях ликвидации детского труда. Управление трудовой инспекции Министерства труда и социального обеспечения проводит периодические проверки фермерских хозяйств и других предприятий в целях выявления случаев детского труда. Закон о труде (Закон № 11 2007 года) содержит положения, регулирующие детский труд. Закон об уходе за детьми и их защите был принят парламентом в 2015 году и будет введен в действие после принятия соответствующих норм.

67. Делегация заявила, что Намибия признает необходимость повышения возраста наступления уголовной ответственности для детей и приведения его в соответствие с международными стандартами. Проект закона о правосудии по делам несовершеннолетних, наряду с другими положениями, установит минимальный возраст наступления уголовной ответственности для детей в соответствии с международными стандартами.

68. Австралия высоко оценила ведущую роль Намибии в деле пропаганды отмены смертной казни, в частности путем вынесения соответствующих рекомендаций в рамках универсального периодического обзора. Она по-прежнему обеспокоена сохранением традиционных законов и обычаев, которые являются вредными для девочек и женщин.

69. Австрия отметила постоянное участие Намибии в универсальном периодическом обзоре. Она поинтересовалась тем, какие меры планируется принять, как было объявлено в 2015 году, с тем чтобы женщины, вступившие в брак, заключенный в соответствии с обычным правом, пользовались равными правами с женщинами, вступившими в гражданский брак.

70. Бангладеш с удовлетворением отметила усилия, предпринятые в целях поощрения и защиты прав человека, а также прогресс, достигнутый в сфере здравоохранения, образования и сокращения масштабов нищеты.

71. Бенин приветствовал усилия Намибии, в частности Национальный план действий в области прав человека на 2015–2019 годы, принятие государственной политики в интересах обеспечения равенства и проект, касающийся образования в области прав человека.

72. Ботсвана вновь выразила обеспокоенность в связи с сообщениями о широких масштабах насилия в отношении девочек и женщин, отсутствием специальных центров для содержания под стражей детей, а также тем, что минимальный возраст наступления уголовной ответственности составляет семь лет.

73. Буркина-Фасо отметила усилия, предпринятые в таких областях, как доступ к правосудию, подготовка сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав человека и улучшение условий содержания под стражей. Она выразила мнение о том, что Намибии следует расширять доступ женщин к земле и снижать уровень материнской смертности.
74. Бурунди приветствовала усилия по укреплению доступа к правосудию, Национальный план действий в области прав человека, создание Межведомственного комитета по правам человека и гуманитарному праву, а также создание департамента по правам человека в Полицейской службе Намибии.
75. Канада высоко оценила обязательства Намибии по установлению целевых показателей в отношении улучшения положения в области поощрения и защиты прав человека, борьбы с насилием в отношении женщин и защиты детей в рамках различных планов действий и законопроектов.
76. Чад приветствовал усилия Намибии по выполнению обязательств, взятых в ходе обзора 2011 года. Он отметил, что Намибия сотрудничает с договорными органами и позитивно отреагировала на просьбы о посещениях страны мандатариями специальных процедур.
77. Чили с удовлетворением отметила успехи в борьбе с гендерным насилием и насилием в отношении детей. Она отметила позитивные шаги в направлении уважения и обеспечения прав человека.
78. Китай признал усилия, предпринятые в целях борьбы с нищетой и низким уровнем развития, а также прогресс, достигнутый в деле обеспечения гендерного равенства и повышения уровня жизни населения страны в результате предоставления доступа к воде, образованию и здравоохранению.
79. Конго призвала Намибию продолжать предпринимать усилия в целях интеграции маргинализированных детей в систему образования, предупреждения случаев беременности среди учащихся школ, обеспечения надлежащего ухода за беременными девочками и борьбы с гендерным и сексуальным насилием.
80. Коста-Рика высоко оценила предпринимаемые усилия по расширению доступа к правосудию, расследованию нарушений прав человека и улучшению представленности женщин в политической жизни. Она разделяет обеспокоенность Комитета по правам ребенка по поводу торговли детьми.
81. Кот-д'Ивуар с удовлетворением отметил принятие различных законодательных мер, например, национальной политики и плана действий по обеспечению гендерного равенства.
82. Куба высоко оценила усилия по борьбе с нищетой, в частности, программы распределения земли, а также программы в области предоставления жилья и доступа к безопасной питьевой воде. Она отметила меры, принятые в целях ликвидации всех форм гендерного насилия и защиты детей.
83. Чешская Республика выразила признательность за ответы на ее вопросы, заданные в предварительном порядке. Она просила представить дополнительную информацию в связи с сообщениями о намерении Намибии выйти из Международного уголовного суда.
84. Корейская Народно-Демократическая Республика с удовлетворением отметила приверженность Намибии делу защиты и поощрения прав человека, а также ее последовательную работу и достигнутые успехи в этой области.

85. Демократическая Республика Конго призвала Намибию ратифицировать конвенции по правам человека, к которым она согласилась присоединиться в ходе своего первого универсального периодического обзора.
86. Дания приветствовала принятие Намибией рекомендаций по ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в ходе своего первого универсального периодического обзора и выразила надежду, что принимаются конкретные меры по выполнению этого обязательства.
87. Джибути высоко оценила принятие Намибией в 2015 году Закона об уходе за детьми и их защите.
88. Эквадор отметил меры, принятые Намибией в целях борьбы с нищетой и неравенством, в том числе план, озаглавленный «Стратегия развития на период до 2030 года».
89. Египет приветствовал усилия Намибии в области защиты экономических и социальных прав и призвал страну продолжать движение в этом направлении.
90. Эстония призвала Намибию направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур, отменить уголовную ответственность за диффамацию и принять всеобъемлющее законодательство о свободе информации.
91. Эфиопия высоко оценила тот факт, что Намибия приняла Национальный план действий в области прав человека на 2015–2019 годы.
92. Фиджи приветствовала шаги, предпринятые в целях обеспечения доступного всеобщего образования, но при этом отметила, что для некоторых меньшинств образование по-прежнему является дорогостоящим.
93. Франция попросила представить информацию о том, будут ли приняты какие-либо меры по решению проблем, связанных с оставлением новорожденных детей и материнской смертностью в свете запрещения абортов, и какие именно.
94. Габон приветствовал создание Межведомственного комитета по правам человека и гуманитарному праву.
95. Грузия призвала Намибию представить промежуточный доклад о ходе осуществления рекомендаций по итогам универсального периодического обзора, как это было сделано в отношении первого цикла обзора.
96. Германия отметила, что гендерное насилие по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность, несмотря на приверженность Намибии делу борьбы с насилием в отношении женщин и детей.
97. Гана высоко оценила меры, принимаемые Намибией по модернизации и улучшению условий содержания под стражей, и приветствовала принятие первого Национального плана действий в области прав человека.
98. Гаити выразило признательность Намибии за ее инклюзивный и всеобъемлющий национальный доклад.
99. Гондурас одобрил принятие Намибией Национальной гендерной политики и соответствующего плана действий, Закона об уходе за детьми и их защите и национальных планов в области образования.
100. Исландия с обеспокоенностью отметила введение уголовной ответственности за половые связи между совершеннолетними однополыми лицами по их обоюдному согласию.

101. Индия просила Намибию представить более подробную информацию о проблемах, возникших в связи с осуществлением Стратегии развития на период до 2030 года, которая направлена в первую очередь на повышение качества жизни намибийцев.
102. Индонезия заявила, что могли бы быть приняты меры с целью предупреждения эксплуатации трудящихся-мигрантов.
103. Ирак внес рекомендацию.
104. Кения высоко оценила усилия Намибии по укреплению Управления Омбудсмена и предоставлению бесплатной юридической помощи.
105. Делегация Намибии заявила, что страна приняла ряд мер по сокращению масштабов нищеты, с тем чтобы в конечном итоге ее искоренить. 26 октября 2015 года состоялась национальная конференция по вопросам перераспределения богатства и искоренения нищеты, на которой Президент страны заявил, что первым шагом в борьбе с нищетой является признание того факта, что все намибийцы заслуживают достойной жизни. Достойная жизнь, как заявил Президент, подразумевает достойный труд, наличие жилья, водоснабжения, санитарии, образования и доступа к медицинскому обслуживанию.
106. Как показали исследования Всемирного банка, бюджет Намибии действительно составляется с учетом интересов бедных слоев населения. Об этом свидетельствуют не только щедрые социальные субсидии, но и прогрессивный характер налоговой системы. Делегация заявила, что правительство планирует включить в следующий бюджет налог солидарности, который будет применяться ко всем гражданам Намибии, чей доход превышает определенный пороговый уровень, с тем чтобы обеспечивать поступления в фонд, предназначенный для деятельности по искоренению нищеты. Еще рассматривается такой вариант налога солидарности, как мотивирование владельцев компаний изменять структуру акционеров с целью включения в нее рядовых сотрудников для перераспределения большей части доходов компании в пользу сотрудников более низкого, а не более высокого ранга, как происходит в тех случаях, когда акционерный капитал сосредоточен в руках нескольких человек.
107. В целях борьбы с голодом планируется создать продовольственные банки, в первую очередь в городских районах, где нет доступа к плодородным землям. Правительство взяло на себя обязательство обеспечить, чтобы ни один ребенок из «намибийского дома» не голодал. Намибия в состоянии искоренить нищету к 2025 году с опережением всемирного срока выполнения этой цели, который наступит в 2030 году.
108. Рекомендация о направлении постоянного приглашения мандатариям специальных процедур не получила поддержки в ходе первого цикла обзора, так как правительство предпочитает самостоятельно принимать решение о том, следует ли направлять такие приглашения, и когда их следует направлять. Намибия придает большое значение работе мандатариев специальных процедур, и с момента проведения последнего обзора страну уже посетили три мандатария. Намибия готова рассмотреть вопрос о направлении приглашения любому мандатария и оказать традиционную поддержку и содействие соответствующим мандатариям.
109. Были приняты законы в целях проведения консультаций с участием коренных народов по поводу принятия решений, касающихся традиционных мест и объектов. В этом контексте делегация сослалась на Закон о традиционных органах власти (Закон № 25 2000 года), Закон о реформе общинных земель

(Закон № 5 2000 года), Закон о лесах (Закон № 12 2001 года), Закон о природопользовании (Закон № 7 2007 года) и Закон о национальном наследии (Закон № 27 2004 года).

110. В ответ на вопросы и рекомендации, касающиеся доступа к медицинскому обслуживанию, чрезмерной стоимости медицинских услуг и законных аборт, делегация заявила, что система здравоохранения финансируется как государственным, так и частным сектором. Государственная система здравоохранения предоставляет услуги большинству населения и в основном финансируется за счет общей системы налогообложения, в то время как частная система здравоохранения, обеспечивающая полное или частичное покрытие стоимости медицинских услуг, финансируется главным образом за счет взносов работников и работодателей. Намибия близка к выполнению своих целевых показателей по расходам на душу населения на цели здравоохранения, которые достигли в 2008/09 году 14,3%, что чуть меньше 15-процентного целевого показателя, установленного в Абуджийской декларации 2001 года по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и другими связанными с ними инфекционными заболеваниями. Все намибийцы без какой-либо дискриминации имеют доступ к медицинским учреждениям по всей стране, и правительство не проводит какой-либо политики, разрешающей сотрудникам этих учреждений отказывать какому-либо лицу в медицинской помощи, даже в том случае, если соответствующее лицо не в состоянии оплатить оказанные услуги в минимальном объеме. Пожилые граждане имеют бесплатный доступ ко всем государственным медицинским учреждениям.

111. Делегация заявила, что Намибия является членом международного сообщества и будет продолжать сотрудничать с международным сообществом. Намибия подчиняется резолюции, принятой Африканским союзом в 2013 году в отношении Международного уголовного суда, и готова выразить свою позицию под эгидой Африканского союза. Намибия намерена сотрудничать с Африканским союзом, с тем чтобы прийти к мирному решению этого вопроса.

112. Лаосская Народно-Демократическая Республика отметила прогресс в деле поощрения права на свободное выражение мнений, улучшения качества образования, расширения доступа к медицинским услугам и сокращения масштабов нищеты.

113. Латвия приветствовала меры по борьбе с нищетой, обеспечению питьевой водой, увеличению количества медицинских учреждений и обеспечению доступа к образованию.

114. Ливан похвалил Намибию за ее Национальный план действий в области прав человека и за ее успехи в сфере образования, социальной политики и здравоохранения.

115. Лесото отметило инициативы Намибии по улучшению положения в области прав человека в стране.

116. Лихтенштейн приветствовал программы по борьбе с гендерным насилием и призвал Намибию продолжать предпринимать эти шаги.

117. Ливия приветствовала принятие новых законов в области прав человека и усилия, направленные на искоренение нищеты.

118. Мадагаскар приветствовал законодательные и институциональные усилия Намибии, в частности создание Межведомственного комитета по правам человека и международному гуманитарному праву.

119. Малайзия отметила, что Намибия приступила к реализации Национального плана действий в области прав человека на 2015–2019 годы. Она призвала Намибию продолжать предпринимать позитивные шаги в целях повышения уровня жизни своего народа.
120. Маврикий отметил создание департамента по правам человека в Полицийской службе Намибии. Он призвал Намибию продолжать осуществлять Национальный план действий в области прав человека на 2015–2019 годы.
121. Мексика приветствовала принятие Закона об уходе за детьми и их защите и отметила меры, принятые с целью искоренения гендерного насилия.
122. Черногория просила Намибию представить более подробную информацию об осуществлении Национальной стратегии в области санитарии на период 2010–2015 годов.
123. Марокко с удовлетворением отметило роль Омбудсмана в обеспечении того, чтобы права человека были включены в школьную программу.
124. Мозамбик отметил тот факт, что Намибия рассматривает проект закона, вводящего уголовную ответственность за пытки в качестве отдельного преступления.
125. Мьянма приветствовала меры, принимаемые для обеспечения права на образование для всех детей и отмены обязательных родительских денежных взносов в Фонд школьного развития.
126. Нидерланды отметили усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, особенно прогресс, достигнутый в деле предупреждения его передачи от матери к ребенку и обеспечение доступа к лекарственным средствам. Они выразили готовность поделиться своим опытом разработки национального плана действий по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека.
127. Никарагуа особо отметило усилия по ликвидации всех форм гендерного насилия и обеспечению большего равенства между мужчинами и женщинами и призвало Намибию продолжать работу в этом направлении.
128. Нигер приветствовал Национальный план действий в области прав человека на 2015–2019 годы и усилия по созданию министерства для борьбы с нищетой и поощрения социальной защиты.
129. Нигерия с одобрением отметила принятие Намибией программ по сокращению масштабов нищеты, законодательства в целях увеличения уровня занятости, проведение тюремных реформ, принятие мер по регулированию оплаты труда домашних работников и принятие нового регламента работы Высокого суда в отношении недвижимого имущества.
130. Оман внес рекомендации.
131. Пакистан заявил, что Национальный план действий в области прав человека на 2015–2019 годы, подготовка сотрудников полиции, Закон о выборах 2014 года, Закон о службе занятости 2011 года и Национальная гендерная политика будут и далее способствовать защите и поощрению прав человека.
132. Южная Африка воодушевлена усилиями, которые прилагает Намибия для обеспечения правовой защиты женщин в рамках своей Конституции и законодательства, ее успехами в области обеспечения надлежащего управления и впечатляющими результатами, которых она добилась в том, что касается показателей охвата населения начальным школьным образованием.

133. Тунис отметил прогресс, достигнутый после первого цикла универсального периодического обзора, в частности, принятие национальных планов в интересах детей и обеспечение гендерного равенства и создание Управлений Омбудсмана для рассмотрения вопросов, касающихся средств массовой информации и детей.

134. Бразилия отметила в качестве положительного прецедента для последующей деятельности в связи с вынесенными рекомендациями подготовку Межведомственным комитетом национального доклада на основе диалога с гражданским обществом. Она предложила учесть эти рекомендации в национальных законах и стратегиях.

135. Делегация Намибии заявила, что в Намибии нет национального законодательства, непосредственно касающегося коренных народов, и что в стране используется термин «маргинализованные группы населения». Одна из резолюций Национальной конференции по вопросам землевладения, состоявшейся в 1991 году, состояла в том, что следует обеспечить специальную защиту земельных прав общин, находящихся в неблагоприятном положении, при этом в ней конкретно упоминались община сан и другие маргинализованные общины. В Национальной политике в области расселения 2001 года община сан определена как особая целевая группа, нуждающаяся в расселении, и ей были предоставлены условные права в виде разрешений на охоту.

136. Делегация Намибии поблагодарила все остальные делегации, принявшие участие в обзоре. Их ценные предложения, замечания и рекомендации служат руководством для улучшения жизни народа Намибии.

II. Выводы и/или рекомендации**

137. **Нижеследующие рекомендации будут изучены Намибией, которая представит ответы в надлежащее время, но не позднее тридцать второй сессии Совета по правам человека в июне 2016 года:**

137.1 **рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров по правам человека, участником которых она еще не является, и привести свои национальные законы в соответствие с этими договорами (Лесото);**

137.2 **ускорить процесс ратификации международных договоров по правам человека, участником которых она еще не является (Бенин)¹;**

137.3 **рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Филиппины);**

137.4 **ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Мадагаскар);**

137.5 **ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Нигер);**

** Выводы и рекомендации не редактировались.

¹ Рекомендация, вынесенная в ходе интерактивного диалога, звучала следующим образом: «Ускорить процесс ратификации международных договоров по правам человека, участником которых она является (Бенин)».

- 137.6 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Сенегал);
- 137.7 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Турция);
- 137.8 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гондурас);
- 137.9 рассмотреть возможность присоединения к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Кот-д'Ивуар);
- 137.10 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия);
- 137.11 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции 1990 года о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Эквадор);
- 137.12 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гана);
- 137.13 присоединиться к международным договорам, стороной которых она не является (Конго);
- 137.14 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Португалия);
- 137.15 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Португалия);
- 137.16 ратифицировать Конвенцию против пыток и Факультативный протокол к ней (Португалия);
- 137.17 принять необходимые меры с целью ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток в соответствии с обязательствами, взятыми Намибией в ходе первого цикла универсального периодического обзора (Чили);
- 137.18 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток, как это было рекомендовано ранее (Маврикий);
- 137.19 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Сенегал);
- 137.20 принять меры с целью ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Грузия);
- 137.21 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Гондурас);
- 137.22 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Тунис);
- 137.23 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Швеция);

- 137.24 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Конго);
- 137.25 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Эстония);
- 137.26 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Ливан);
- 137.27 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (бывшая югославская Республика Македония);
- 137.28 активизировать усилия по ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Дания);
- 137.29 присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток (Франция);
- 137.30 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и обеспечить своевременное создание эффективного национального превентивного механизма (Чешская Республика);
- 137.31 ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования (Тунис);
- 137.32 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Тунис);
- 137.33 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Конго);
- 137.34 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Того);
- 137.35 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Мадагаскар);
- 137.36 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Гана);
- 137.37 присоединиться к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Франция);
- 137.38 подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Оман);
- 137.39 присоединиться к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Уругвай);
- 137.40 присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Уругвай);
- 137.41 ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Мадагаскар);
- 137.42 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Черногория);

- 137.43 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и дать согласие на применение процедуры расследования и межгосударственной процедуры (Словакия);
- 137.44 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Черногория);
- 137.45 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства (Кот-д'Ивуар);
- 137.46 ратифицировать Конвенцию МОТ № 189 (Филиппины);
- 137.47 ратифицировать Римский статут МУС (Латвия);
- 137.48 ратифицировать Кампальские поправки к Римскому статуту МУС (Эстония);
- 137.49 ратифицировать Кампальские поправки к Римскому статуту с целью содействия распространению в 2017 году юрисдикции Международного уголовного суда на преступление агрессии (Лихтенштейн);
- 137.50 пересмотреть позицию страны в отношении возможного выхода из числа государств – участников Римского статута МУС (Австрия);
- 137.51 включить в Конституцию и национальное законодательство право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья (Египет);
- 137.52 обновить конституционные положения, касающиеся определения ребенка, для приведения их в соответствие с общим определением, содержащимся в Конвенции о правах ребенка (Кения);
- 137.53 ускорить принятие находящихся на рассмотрении законопроектов, таких как Закон об уходе за детьми и их защите, с тем чтобы обеспечить более эффективную защиту детей от всех видов насилия и злоупотреблений (Республика Корея);
- 137.54 принять все необходимые меры для эффективного осуществления Закона об уходе за детьми и их защите (Словения);
- 137.55 обеспечить эффективное осуществление и соблюдение Закона об уходе за детьми и их защите (Соединенные Штаты Америки);
- 137.56 привести положения Закона о гражданстве в соответствие с международными стандартами в области прав человека, с тем чтобы дети, родившиеся на территории Намибии от родителей, личность которых не установлена, могли получать гражданство Намибии (Кения);
- 137.57 отменить законы и виды практики, допускающие дискриминацию в отношении женщин и девочек (Панама);
- 137.58 отменить все вредные и допускающие дискриминацию в отношении женщин и девочек нормы обычного права и виды практики (Австралия);

- 137.59 принять меры к пересмотру всего соответствующего законодательства, с тем чтобы положить конец дискриминации в отношении женщин и девочек (Словакия);
- 137.60 ускорить принятие существующих законопроектов, которые могут повлиять на осуществление прав женщин (Сьерра-Леоне);
- 137.61 наращивать усилия, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и девочек в законодательстве и на практике, в том числе путем принятия находящихся на рассмотрении законопроектов, которые влияют на осуществление прав женщин, касающихся брака, признания браков, заключенных в соответствии с обычным правом, приобретения собственности, имущества супругов, развода и наследования при отсутствии завещания (Словения);
- 137.62 принять как можно скорее проекты законов, направленных на поощрение прав женщин в вопросах, касающихся брака, имущества супругов и развода (Уругвай);
- 137.63 рассмотреть вопрос о пересмотре Закона 1996 года о равенстве состоящих в браке лиц с целью отмены дискриминационных положений в отношении женщин, касающихся, в частности, брака, собственности на землю и прав наследования (Республика Корея);
- 137.64 укрепить законодательство в целях запрещения пыток и жестокого обращения, а также укрепить законодательство по борьбе с торговлей людьми (Замбия);
- 137.65 ускорить процесс разработки и принятия законодательства о наказании за пытки (Бурунди);
- 137.66 провести обзор гражданского законодательства с целью прекращения дискриминации в отношении женщин и девочек, в частности в том, что касается прав, связанных с браком и собственностью на землю (Турция);
- 137.67 принять законодательные меры для приведения внутренней правовой системы в соответствие с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и обнародовать рассматриваемые в настоящее время законодательные инициативы, которые направлены на обеспечение равного правового статуса мужчин и женщин (Чили);
- 137.68 отменить, в соответствии с международными обязательствами по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, все допускающие дискриминацию нормы обычного права и виды практики, которые нарушают права женщин (Исландия);
- 137.69 принять законодательные меры по отмене уголовной ответственности за половые связи между однополыми совершеннолетними лицами (Испания);
- 137.70 отменить положения, предусматривающие уголовную ответственность за половые связи между однополыми совершеннолетними лицами по их обоюдному согласию в целях соблюдения принципов равенства и недискриминации (Франция);

- 137.71 привести свое законодательство в соответствие со взятыми международными обязательствами в области прав человека путем отмены законов, которые устанавливают уголовную ответственность за половые связи между однополыми совершеннолетними лицами по их обоюдному согласию (Исландия);
- 137.72 привести свое законодательство в соответствие со взятыми международными обязательствами в области прав человека путем отмены всех законов, которые ведут или могут привести к дискриминации, преследованию и наказанию людей исключительно на основании их сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Нидерланды);
- 137.73 принять необходимые меры, направленные на устранение нормативных положений, которые устанавливают уголовную ответственность в отношении лиц, принадлежащих к сообществу ЛГБТИ, и ведут к их дискриминации (Аргентина);
- 137.74 продолжать укреплять свое национальное законодательство в соответствии с международными договорами в области прав человека, участником которых является Намибия (Никарагуа);
- 137.75 осуществлять Римский статут Международного уголовного суда, в том числе путем принятия надлежащего национального законодательства, для обеспечения всестороннего сотрудничества с МУС, эффективного расследования преступлений геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений и привлечения к ответственности за совершение этих преступлений в национальных судах (Чешская Республика);
- 137.76 продолжать прилагать усилия по подготовке проекта Закона о борьбе с торговлей людьми при активном участии гражданского общества (Индонезия);
- 137.77 разработать и принять законодательство о борьбе с торговлей людьми, соответствующее международным нормам и стандартам (Украина);
- 137.78 продолжать укреплять свои правозащитные учреждения и разрабатывать дополнительные меры для обеспечения эффективного осуществления их мандатов (Лесото);
- 137.79 создать независимый национальный правительственный механизм, ответственный за надзор за осуществлением политики в области прав человека (Марокко);
- 137.80 укреплять потенциал Управления Омбудсмана (Гаити);
- 137.81 укреплять существующие механизмы в рамках своей организационной инфраструктуры в целях искоренения дискриминационных, культурных или основанных на обычном праве видов практики, пагубных для женщин, детей, меньшинств и сообщества ЛГБТ (Гондурас);
- 137.82 продолжать осуществление Национального плана действий в области прав человека на 2015–2019 годы (Пакистан);

- 137.83 принять и осуществить национальный план действий по борьбе с гендерным насилием при поддержке всех секторов общества, в том числе судебных органов (Швеция);
- 137.84 принять и разработать всеобъемлющий национальный план действий по борьбе с традиционными видами вредной практики и гендерным насилием в отношении женщин и девочек (Ботсвана);
- 137.85 принять национальный план действий по осуществлению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека Организации Объединенных Наций (Нидерланды);
- 137.86 разработать механизм контроля за осуществлением и проверкой рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущего и нынешнего универсальных периодических обзоров, уделяя при этом особое внимание ратификации рассматриваемых в настоящее время международных договоров в области прав человека, включая Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Коста-Рика);
- 137.87 начать осуществление всеобъемлющей национальной политики по обеспечению всеобщего права на регистрацию гражданского брака, учитывая его важнейшую роль в обеспечении других прав человека, в том числе права на достаточный жизненный уровень (Бразилия);
- 137.88 продолжать укреплять свою успешную земельную реформу и программу переселения, по линии которой предоставляются земли группам населения, исторически находящимся в неблагоприятном положении (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 137.89 продолжать осуществлять свою политику в области аграрной реформы и программу переселения путем предоставления земли группам населения, которые исторически находятся в неблагоприятном положении (Куба);
- 137.90 продолжать осуществление земельной реформы и программу переселения, с тем чтобы обеспечить неимущим лицам доступ к земле, учитывая, что право на землю является одним из основных прав человека (Ангола);
- 137.91 продолжать работу правительства по проведению земельной реформы и программы переселения на уровне сельских и городских районов (Южная Африка);
- 137.92 эффективно осуществлять «Зеленый механизм» и программы в таких областях, как улучшение положения народности сан, распределение земель, обеспечение жильем широких слоев населения, развитие системы водоснабжения и санитарных услуг, обеспечение доступа к безопасной питьевой воде и оказание содействия МСП в приобретении оборудования (Корейская Народно-Демократическая Республика);
- 137.93 продолжать прилагать усилия по защите прав уязвимых групп населения с учетом их конкретных потребностей и возможностей путем расширения их прав и применения механизмов выплаты справедливой компенсации (Эквадор);
- 137.94 продолжать прилагать усилия по поощрению прав человека во всех областях, в частности для защиты жертв насилия (Ирак);

- 137.95 активизировать просветительскую работу в области прав человека для представителей традиционных органов власти (Коста-Рика);
- 137.96 проводить информационные кампании в целях просвещения отдельных лиц и традиционных органов власти по вопросам, касающимся нарушения прав в связи с применением вредных и допускающих дискриминацию норм обычного права и видов практики, в частности необходимости недопущения нарушения прав женщин и детей (Латвия);
- 137.97 активизировать работу по развитию и расширению прав и возможностей молодежи (Южная Африка);
- 137.98 укреплять сотрудничество с договорными органами (Нигер);
- 137.99 представить просроченные доклады соответствующим договорным органам (Сьерра-Леоне);
- 137.100 прилагать усилия с целью представления просроченных докладов по правам человека соответствующим органам (Эфиопия);
- 137.101 направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Турция);
- 137.102 направить открытое и постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций в духе сотрудничества, налаженного между Организацией Объединенных Наций и Намибией (Чили);
- 137.103 рассмотреть с учетом усилий, предпринимаемых в целях сотрудничества со специальными процедурами, вопрос о направлении постоянного приглашения мандатариям специальных процедур (Грузия);
- 137.104 направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Германия);
- 137.105 направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Панама);
- 137.106 направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Португалия);
- 137.107 направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур (Латвия);
- 137.108 продолжать принимать меры в целях обеспечения полного равенства между мужчинами и женщинами и борьбы со всеми формами дискриминации в отношении женщин (Румыния);
- 137.109 продолжать работу по поощрению равенства между мужчинами и женщинами в рамках осуществления национального законодательства и государственной политики (Никарагуа);
- 137.110 продолжать содействовать расширению прав и возможностей женщин и их участию в жизни общества (Никарагуа);

- 137.111 принять все необходимые меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек, особенно в том, что касается брака, прав собственности на землю и прав наследования (Мексика);
- 137.112 удвоить усилия, направленные на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин посредством их охвата системой образования и профессиональной подготовки (Малайзия);
- 137.113 устранить препятствия, существующие на пути обеспечения полномасштабного участия женщин в экономической жизни в целях дальнейшего сокращения масштабов нищеты и неравенства (Германия);
- 137.114 содействовать искоренению традиционных видов практики и отмене законов, пагубных для женщин и девочек (Гаити);
- 137.115 продолжать усилия, направленные на ликвидацию дискриминации, бытового насилия и насилия в школах в отношении женщин (Оман);
- 137.116 продолжать уделять пристальное внимание полной реализации прав женщин и девочек (Португалия);
- 137.117 активизировать усилия, направленные на скорейшее искоренение дискриминации в отношении женщин и поощрение гендерного равенства, в том числе путем разработки предлагаемой национальной базы данных по гендерному насилию (Государство Палестина);
- 137.118 проводить информационно-разъяснительные кампании и просветительские программы в тесном сотрудничестве с традиционными органами власти в целях поощрения и защиты прав женщин и девочек (Австралия);
- 137.119 осуществлять политику в целях борьбы со стигматизацией и дискриминацией в отношении ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом (Южная Африка);
- 137.120 обеспечить выдачу свидетельств о рождении всем детям, родившимся на территории страны (Румыния);
- 137.121 активизировать усилия для обеспечения того, чтобы свидетельства о рождении выдавались бесплатно всем детям без какой-либо дискриминации, в том числе детям, родившимся в сельских и бедных районах (Турция);
- 137.122 обеспечить регистрацию всех новорожденных в качестве одного из способов получения надежных статистических данных и информации (Мексика);
- 137.123 продолжать поощрять немедленную регистрацию новорожденных детей и создать механизмы для обеспечения того, чтобы отсутствие одного из родителей не было препятствием для регистрации соответствующего ребенка (Уругвай);
- 137.124 повысить минимальный возраст наступления уголовной ответственности в соответствии с замечанием общего порядка № 10 (2007) Комитета по правам ребенка (Уругвай);

- 137.125 разработать всеобъемлющую национальную стратегию по предотвращению всех форм насилия в отношении детей, уделяя особое внимание его гендерному аспекту (Украина);
- 137.126 в полной мере осуществлять и обеспечивать соблюдение законов о ликвидации насилия в отношении детей (Украина);
- 137.127 продолжать поощрять права детей путем эффективной борьбы против применения телесных наказаний (Джибути);
- 137.128 ввести запрет на все виды телесных наказаний для детей, в том числе дома (Эстония);
- 137.129 ввести запрет на телесные наказания детей в любых местах (Тунис);
- 137.130 совершенствовать механизмы правовой и социальной защиты детей от сексуального насилия (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
- 137.131 предпринимать дальнейшие шаги по ликвидации вредных видов практики и упразднению детских, ранних и насильственных браков (Сьерра-Леоне);
- 137.132 продолжать принимать меры для обеспечения полного и эффективного осуществления Закона об уходе за детьми и их защите с целью предотвращения всех форм жестокого обращения с детьми (Сингапур);
- 137.133 эксплицитно запретить традиционные виды практики, которые ставят под угрозу физическую и моральную неприкосновенность женщин и девочек (Аргентина);
- 137.134 укреплять меры, направленные на ликвидацию всех форм гендерного насилия (Замбия);
- 137.135 продолжать борьбу с традиционными видами практики, которые допускают гендерное насилие и дискриминацию в отношении женщин (Алжир);
- 137.136 активизировать свои усилия по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек и в этом контексте совершенствовать национальное законодательство в соответствии с международными стандартами в области прав человека (бывшая югославская Республика Македония);
- 137.137 принять меры с целью предупреждения всех случаев насилия в отношении женщин, особенно в сельских районах, обеспечить эффективное вмешательство сотрудников правоохранительных органов в ответ на сообщения о случаях насилия со стороны половых партнеров и привлекать к ответственности виновных (Канада);
- 137.138 укреплять правовые рамки в целях предупреждения и пресечения насилия в отношении женщин и бытового насилия (Сербия);
- 137.139 обеспечить расследование всех случаев насилия в отношении женщин и девочек и привлечение виновных к ответственности (Словения);

- 137.140 обеспечить надлежащую защиту жертв гендерного насилия, в том числе путем предоставления им возможности добиваться помощи со стороны полиции с целью привлечения, в случае необходимости, виновных к ответственности (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 137.141 выделять надлежащие ресурсы для полного осуществления кампании «Абсолютная нетерпимость к гендерному насилию» (Канада);
- 137.142 принимать эффективные меры для борьбы с бытовым насилием в целях сокращения масштабов гендерного насилия (Китай);
- 137.143 активизировать усилия по борьбе с гендерным насилием путем осуществления в полном объеме Национальной гендерной политики и Национального плана действий по борьбе с гендерным насилием на 2012–2016 годы и обеспечения привлечения виновных к ответственности (Франция);
- 137.144 эффективно осуществлять кампанию «Абсолютная нетерпимость» и основные мероприятия Национального плана действий в области прав человека на 2015 год, касающиеся гендерного насилия (Германия);
- 137.145 продолжать предпринимать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин и детей на национальном уровне, как это было рекомендовано ранее (Германия);
- 137.146 удвоить усилия по борьбе с гендерным насилием при поддержке международного сообщества (Мозамбик);
- 137.147 укреплять сотрудничество с соответствующими заинтересованными сторонами с целью устранения причин гендерного насилия (Сингапур);
- 137.148 принять дополнительные меры по борьбе с насилием и сексуальными надругательствами в отношении девочек и женщин, а также с насилием и дискриминацией по признаку сексуальной ориентации (Бразилия);
- 137.149 принять все соответствующие меры для борьбы с сексуальным насилием и привлечения виновных к ответственности (Того);
- 137.150 обеспечить соблюдение законодательства, направленного на предотвращение сексуального насилия и сексуальной эксплуатации (Узбекистан);
- 137.151 выделять достаточные средства и необходимые людские ресурсы для полного осуществления стратегий и программ, направленных на искоренение всех форм гендерного насилия (Филиппины);
- 137.152 удвоить свои усилия по обеспечению соблюдения соответствующего законодательства, например Закона о борьбе с изнасилованиями, в целях ликвидации всех форм гендерного насилия и продолжать предпринимать в настоящее время усилия по устранению коренных причин и сопутствующих факторов насилия (Республика Корея);

- 137.153 принять меры для улучшения условий содержания в тюрьмах и, в частности, обеспечить, чтобы совершеннолетние и несовершеннолетние заключенные всегда содержались отдельно (Австралия);
- 137.154 обеспечить, чтобы несовершеннолетним заключенным обеспечивалась защита, в том числе путем их отдельного содержания от совершеннолетних (Джибути);
- 137.155 принять положения для обеспечения того, чтобы находящиеся под стражей дети всегда содержались отдельно от взрослых (Швеция);
- 137.156 принять меры для обеспечения того, чтобы в случае помещения под стражу дети содержались отдельно от взрослых (Тринидад и Тобаго);
- 137.157 обеспечить, чтобы все несовершеннолетние правонарушители содержались в исправительных учреждениях отдельно от совершеннолетних заключенных (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 137.158 принять дополнительные меры для решения проблем, связанных с переполненностью тюрем страны, в соответствии с международными стандартами (Гана);
- 137.159 улучшать медицинские и санитарные условия содержания в тюрьмах и их пригодность для жизни, в том числе путем снижения уровня их переполненности (Испания);
- 137.160 бороться с наихудшими формами детского труда путем наказания виновных и изучения масштабов распространенности детского труда (Соединенные Штаты Америки);
- 137.161 принять все меры для искоренения детского труда, особенно в неформальном секторе и сельских районах (Узбекистан);
- 137.162 активизировать свои усилия в области предупреждения торговли людьми, в частности детьми, находящимися в уязвимом положении, и борьбы с нею (Гондурас);
- 137.163 продолжать предпринимать усилия по предотвращению торговли людьми, уделяя особое внимание проведению расследований и судебных разбирательств во всех случаях торговли детьми и их контрабанды (Сербия);
- 137.164 стремиться к сокращению сроков рассмотрения дел в судах и к ускорению процесса вынесения судебных решений (Китай);
- 137.165 предоставлять ресурсы для внедрения систем управления делами в рамках как уголовных, так и гражданских разбирательств для сокращения объема накопившихся дел и установить сроки рассмотрения дел в соответствии с правами каждого человека на судебное разбирательство и правосудие в разумные сроки (Фиджи);
- 137.166 обеспечить соответствие намибийской системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних международным стандартам (Ботсвана);

- 137.167 повысить возраст наступления уголовной ответственности, с тем чтобы он соответствовал международным стандартам, создать эффективную систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, обеспечить отдельное содержание несовершеннолетних правонарушителей в центрах предварительного заключения и тюрьмах и организовать надлежащую профессиональную подготовку для сотрудников органов системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Чешская Республика);
- 137.168 обеспечить привлечение к ответственности сотрудников сил безопасности, виновных в нарушениях прав человека, и улучшить условия содержания в тюрьмах (Франция);
- 137.169 рассмотреть возможность создания бюро юридической помощи для оказания содействия тем, кто не может позволить себе услуги частного адвоката (Гаити);
- 137.170 обеспечить, чтобы женщины, в особенности женщины, желающие добиться развода или подвергшиеся гендерному насилию, получили эффективный доступ к правосудию во всех районах страны (Лихтенштейн);
- 137.171 создать механизм судебного преследования лиц, виновных в совершении насилия в отношении женщин и девочек (Турция);
- 137.172 обеспечить, чтобы все случаи насилия в отношении женщин и девочек тщательно и эффективно расследовались, а лица, виновные в совершении такого насилия, привлекались к ответственности *ex officio* и надлежащим образом наказывались (Лихтенштейн);
- 137.173 продолжать предпринимать усилия по укреплению потенциала и обеспечению согласованности действий следователей и прокуроров в рамках судопроизводства (Южный Судан);
- 137.174 создать выездные суды, особенно в сельских районах (Уганда);
- 137.175 создать механизм, при помощи которого жертвы гендерного насилия могли бы ходатайствовать о получении охранных приказов в городах и деревнях, где нет магистратов, в том числе во внеурочное для судов время (Соединенные Штаты Америки);
- 137.176 что касается суда по делу *Каприви*, предоставить адекватную компенсацию 35 оправданным лицам, которые отбыли длительное предварительное заключение (Австрия);
- 137.177 продолжать принимать меры по поддержке семьи, которая является одним из основных звеньев для достижения целей устойчивого развития в любом государстве (Российская Федерация);
- 137.178 продолжать свою работу по поддержке семьи как основного социального института и по защите ее прав (Бангладеш);
- 137.179 укрепить законодательство о свободе средств массовой информации и принять законы, касающиеся права на свободное выражение мнений (Ливан);

- 137.180 продолжать практику проведения открытых заседаний с участием высших органов власти страны, с тем чтобы представители общин имели доступ к вышестоящим инстанциям и могли участвовать в процессе выработки и принятия решений (Куба);
- 137.181 расширять участие простых людей в процессе принятия решений, касающихся их благополучия (Зимбабве);
- 137.182 расширять программы в области сокращения масштабов нищеты и поощрения развития, поощряющие участие уязвимых групп населения в принятии решений, касающихся их прав и интересов (Мексика);
- 137.183 добиваться эффективной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии путем развития инфраструктуры водоснабжения, особенно в сельских районах и неформальных городских поселениях, посредством надлежащего обучения и повышения осведомленности пользователей санитарных услуг из числа представителей местных общин по вопросам санитарии (Испания);
- 137.184 обеспечить доступ к чистой воде и надлежащим средствам санитарии (Малайзия);
- 137.185 продолжать принимать меры по ликвидации нищеты и преодолению безработицы (Шри-Ланка);
- 137.186 укреплять механизм борьбы с нищетой, особенно путем поощрения программ, направленных на преодоление недоедания среди детей (Турция);
- 137.187 активизировать предпринимаемые в настоящее время усилия по устранению коренных причин нищеты и голода, с тем чтобы повысить жизненный уровень малоимущих (Зимбабве);
- 137.188 продолжать прилагать усилия к сокращению масштабов нищеты путем постоянного создания соответствующих программ (Ливия);
- 137.189 продолжать содействовать успешному осуществлению плана «Стратегия развития на период до 2030 года» в интересах борьбы с нищетой (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 137.190 продолжать поощрять доступ к здравоохранению (Пакистан);
- 137.191 издать четкие директивы для работников сектора здравоохранения в целях запрещения стерилизации женщин, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом, без их осознанного согласия (Канада);
- 137.192 осуществлять политические меры и программы, направленные на профилактику ВИЧ/СПИДа (Оман);
- 137.193 активизировать усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в частности путем расширения доступа к медицинскому обслуживанию в сельских районах (Украина);
- 137.194 продолжать развивать систему надлежащих медицинских услуг, предоставляемых женщинам, в особенности в сельских районах (Египет);

- 137.195 укреплять потенциал инфраструктуры здравоохранения в сельских и отдаленных районах (Гаити);
- 137.196 наращивать качество медицинских и юридических услуг и улучшать доступ к ним в сельских районах (Тринидад и Тобаго);
- 137.197 смягчить проблему нехватки квалифицированных и опытных медицинских работников путем создания национальной стратегии профессиональной подготовки врачей и вспомогательного медицинского персонала (Марокко);
- 137.198 продолжать усилия по обеспечению всеобщего доступа к качественному образованию и здравоохранению (Узбекистан);
- 137.199 продолжать расширять доступ к образованию и медицинским услугам в сельских районах (Государство Палестина);
- 137.200 принять необходимые меры, с тем чтобы гарантировать право на школьное образование всем детям (Алжир);
- 137.201 укреплять усилия по обеспечению доступа к образованию для всех граждан без какой-либо дискриминации (Египет);
- 137.202 продолжать усилия по обеспечению всеобщего начального образования в соответствии с идеей национального плана «Образование для всех» (Шри-Ланка);
- 137.203 продолжить разработку своей Национальной программы в области безопасности в школах, с тем чтобы обеспечить безопасные условия для получения учащимися хорошего образования без притеснений, агрессии и запугивания (Сингапур);
- 137.204 обеспечить проведение правительством страны оценки политики Намибии в области образования, разработанной в целях обеспечения инклюзивности, на предмет ее эффективности в отношении доступности и приемлемой стоимости образования для культурных меньшинств (Фиджи);
- 137.205 обеспечить равный доступ к образованию для всех детей (Португалия);
- 137.206 продолжать прилагать усилия по обеспечению права на образование для всего населения (Мьянма);
- 137.207 продолжать укреплять систему образования и обеспечивать равный доступ к образованию для детей-инвалидов (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
- 137.208 рассмотреть вопрос о включении в школьную программу предметов, касающихся гражданских прав и прав человека (Эфиопия);
- 137.209 принять необходимые меры по предупреждению дискриминации детей-инвалидов, детей, живущих в условиях крайней нищеты, и беспризорных детей (Оман);
- 137.210 предпринять шаги в целях улучшения доступа инвалидов к различным услугам (Тринидад и Тобаго);

137.211 принять надлежащие меры для обеспечения осуществления прав инвалидов, в том числе путем создания надлежащей инфраструктуры и объектов, отвечающих их потребностям в учебных заведениях и на рабочих местах (Малайзия);

137.212 принять необходимые меры для борьбы с дискриминацией в отношении представителей общин этнических меньшинств (Франция);

137.213 в полной мере защищать права лиц, принадлежащих к меньшинствам, в том числе их права на воду, санитарию, землю, образование и здравоохранение, а также доступ ко всем государственным услугам на равной и справедливой основе (Португалия);

137.214 поощрять обеспечение эффективного доступа к базовым социальным услугам для коренных меньшинств, включая общины сан и хибба, наравне с остальной частью общества, а также оперативное принятие и эффективное осуществление «Белой книги по правам коренных народов», подготовленной Управлением Омбудсмана (Испания);

137.215 принять эффективные меры по ликвидации дискриминации в отношении детей коренных народов, в частности общин хибба и сан (Узбекистан);

137.216 продолжать осуществлять проекты и программы, направленные на защиту общин коренных народов, в частности в области образования их детей (Боливарианская Республика Венесуэла);

137.217 продолжать усилия по улучшению доступа этнических меньшинств, которые были лишены исторически принадлежавших им земель, к надлежащим земельным ресурсам (Австрия);

137.218 облегчать доступ детей из этнических меньшинств к образованию, например путем разрешения им посещать школу в своей традиционной одежде или предоставления им бесплатной школьной формы (Австрия);

137.219 продолжать повышать эффективность проектов и программ, направленных на обеспечение защиты и соблюдения прав общин коренных народов (Корейская Народно-Демократическая Республика).

138. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Они не должны рассматриваться как одобренные Рабочей группой в целом.

Приложение

Composition of the delegation

The delegation of Namibia was headed by Honourable Dr. Albert Kawana, Minister of Justice and composed of the following members:

- H.E. Mrs. Sabine Böhlke-Möller – Ambassador/Permanent Representative of Namibia to the United Nations in Geneva and other International Organizations in Switzerland, Alternate Head of Delegation
 - Mr. Jens Prothmann – Deputy Director, Ministry of International Relations and Cooperation, Delegate
 - Mr. Simataa Limbo – Chief Legal Office, Ministry of Justice, Delegate
 - Mrs. Gladice Pickering – Legal Attaché, Permanent Mission of the Republic of Namibia to the United Nations and Geneva, Delegate
 - Mr. Christian Harris – Snr. Legal Officer, Ministry of Justice, Delegate
 - Ms. Isabella Rajala – Intern, Permanent Mission of the Republic of Namibia to the United Nations and Geneva, Delegate
-